



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV. 3274
13 September 1993

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИ ТЫСЯЧИ
ДВЕСТИ СЕМЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в понедельник, 13 сентября 1993 года, в 15 ч. 45 м.

Председатель: г-жа ТЕЙЛХАРДАТ (Венесуэла)

<u>Члены:</u>	Бразилия	г-н ди АРАУЖУ КАСТРУ
	Кабо-Верде	г-н ЖЕЗУШ
	Китай	г-н ЛИ Чжаосин
	Джибути	г-н ДОРАНИ
	Франция	г-н МЕРИМЕ
	Венгрия	г-н ЭРДЕШ
	Япония	г-н ХАТАНО
	Марокко	г-н БЕНДЖЕЛЛУН-ТУИМИ
	Новая Зеландия	г-н КИТИНГ
	Пакистан	г-н МАРКЕР
	Российская Федерация	г-н ВОРОНЦОВ
	Испания	г-н ЯНЬЕС БАРНУЭВО
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Дэвид ХАННЕЙ
	Соединенные Штаты Америки	г-н УОКЕР

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и текст устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-794, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 16 ч. 50 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПОЛОЖЕНИЕ В МОЗАМБИКЕ

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОБ ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В МОЗАМБИКЕ (S/26385 и Add. 1)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я хотел бы информировать Совет о том, что я получил письмо от представителя Мозамбика, в котором он просит направить ему приглашение для участия в обсуждении пункта, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Афонсу (Мозамбик) занимает место за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас Совет Безопасности начинает рассмотрение пункта, стоящего на его повестке дня.

Совет собрался в соответствии со взаимопониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрение членов Совета представлен доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике, содержащийся в документе S/26385 и Add. 1

На рассмотрение членов Совета представлен также документ S/26426, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе консультаций Совета.

Я хотел бы привлечь внимание к следующему изменению, которое следует внести в предварительный вариант проекта резолюции, содержащийся в документе S/26426: из конца пункта 7 постановляющей части необходимо удалить слова "и информации".

Члены Совета также получили фотокопии письма Постоянного представителя Мозамбика при Организации Объединенных Наций от 8 сентября 1983 года на имя Генерального секретаря, которое будет опубликовано в качестве документа S/26432.

Я понимаю так, что Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции с внесенным в его предварительный вариант устным изменением. Если не поступит никаких возражений, я буду считать, что дело обстоит именно так.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Прежде чем поставить проект резолюции на голосование, я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями до голосования.

Г-н ди АРАУЖУ КАСТРУ (Бразилия) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы тепло поздравить Вас, сэр, как выдающегося дипломата и представителя Венесуэлы, по случаю Вашего вступления на пост Председателя Совета Безопасности в сентябре месяце. Ваши уникальные дипломатические опыт и мастерство являются гарантиями того, что руководство работой Совета находится в надежных руках. Я хотел бы также передать вполне заслуженные ею слова признательности г-же Мадлен Олбрайт, Постоянному представителю Соединенных Штатов, за ее мудрость и энтузиазм, с которыми она руководила работой Совета в прошлом месяце.

Тесные и прочные узы связывают Бразилию с сообществом португалоязычных государств. Именно поэтому бразильское правительство с большим вниманием следит за развитием ситуации в Мозамбике, а также за той достойной всяческих похвал деятельностью, которую Организация Объединенных Наций осуществляет в этой стране, связанной с нами историей, культурой и общим стремлением к экономическому развитию и социальному прогрессу.

Последний доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ) подтверждает тот факт, что происходящие важные политические события укрепили в последнее время развитие мирного процесса. Те события, в число которых входит проходившая в Мапуту плодотворная серия встреч между президентом Республики Мозамбик и лидером МНС, дают основания для определенной степени оптимизма.

В Заключительном документе встречи президента Жоакима Альберту Чиссано с г-ном Афонсу Макачу Длакомой четко изложены меры, связанные с территориальным администрированием страны и управлением деятельностью полиции, которая, с началом ее введения в строй, должна способствовать гладкому осуществлению Общего соглашения об установлении мира. Определенный прогресс, несмотря на недостаток финансовых средств, который, мы считаем, может быть вскоре преодолен, был достигнут также и на гуманитарном фронте. Успешное осуществление всеобъемлющей гуманитарной программы остается одним из важнейших аспектов предпринимаемых Организацией Объединенных Наций в Мозамбике усилий.

Эта вдохновляющая картина не должна, однако, ни в коей мере затмевать необходимость того, чтобы Совет Безопасности постоянно бдительно следил за развитием мирного процесса. Пересмотренный график осуществления всех положений Общего соглашения об установлении мира должен применяться без дальнейших задержек, как о том говорится в пункте 4 постановляющей части находящегося на рассмотрении Совета проекта резолюции.

Мы надеемся, что нынешние проблемы, такие, как вопросы о составе Национальной избирательной комиссии, принятии закона о выборах и о проволочках в начале процесса сбора и демобилизации вооруженных сил, будут решены в свете нового улучшающегося политического климата. Фундаментальной целью должно оставаться проведение демократических выборов до октября 1994 года.

Следует воздать должное стойкой и непоколебимой приверженности мирному процессу, продемонстрированной мозамбикским правительством во главе с президентом Чиссано. Как совершенно верно отмечено в находящемся на нашем рассмотрении проекте резолюции, чрезвычайно важное значение имеет то, чтобы МНС и другие политические партии присоединились к правительству в деле полного и незамедлительного осуществления в духе доброй воли Общего соглашения об установлении мира.

Только прочный мир позволит мозамбикскому народу вновь встать на путь развития и взяться за решение сложных задач национального примирения и возрождения. Международное сообщество, со своей стороны, должно быть готово взять на себя свою долю ответственности и внести вклад в успешное завершение мирного процесса и последующих за ним усилий по восстановлению страны.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я благодарю представителя Бразилии за его любезные слова в мой адрес.

Г-н ЛИ Чжаосин (Китай) (говорит по-китайски): Сэр, позвольте мне поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Я уверен, что с Вашим богатым дипломатическим опытом и талантом Вы будете успешно руководить работой Совета в этом месяце. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поблагодарить Вашего предшественника, посла Олбрайт, Соединенные Штаты, за ее значительный вклад в успешное завершение работы Совета в прошлом месяце.

Общее соглашение об установлении мира в Мозамбике породило надежду на прекращение гражданской войны, которая продолжалась более 10 лет, и открыло новые перспективы для восстановления мира и возрождения экономики в этой стране. Делегация Китая с удовлетворением отмечает, что благодаря усилиям Организации Объединенных Наций и обеих мозамбикских сторон в ходе мирного процесса в Мозамбике был достигнут первоначальный успех и что после прямых переговоров между президентом Жоакимом Чиссано и президентом МНС Афонсу Длакамой были заключены соглашения по государственному управлению и беспристрастности национальной полиции. Это придает мощный импульс мирному процессу в Мозамбике. Однако в силу различных причин осуществление мирного соглашения по-прежнему сталкивается со многими трудностями, и двум сторонам все еще предстоит достичь соглашения по таким вопросам, как будущая Национальная комиссия по проведению выборов. Мы хотели бы выразить в связи с этим наше серьезное беспокойство.

Мирный процесс в Мозамбике вступил сейчас в критический этап, и для обеспечения проведения всеобщих выборов по графику в октябре 1994 года обе мозамбикские стороны должны принять практические меры, выполнить свои обязательства, сотрудничать с Операцией Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ) и действовать строго в соответствии с новым графиком. В настоящее время приоритетное значение для обеих сторон имеет завершение в ближайшие сроки сбора и демобилизации своих войск и формирование национальных сил обороны, с тем чтобы создать условия для скорейшего осуществления национального примирения. Рассматриваемый нами проект резолюции точно отражает это желание членов Совета. Поэтому делегация Китая будет голосовать за него.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я благодарю представителя Китая за его любезные слова в мой адрес.

Сейчас Совет Безопасности приступит к голосованию по проекту резолюции, который содержится в документе S/26426 с внесенными в его предварительный вариант устными изменениями.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за: Бразилия, Кабо-Верде, Китай, Джибути, Франция, Венгрия, Япония, Марокко, Новая Зеландия, Пакистан, Российская Федерация, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Венесуэла

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Подано 15 голосов за. Таким образом, проект резолюции с внесенными в его предварительный вариант устными изменениями принимается единогласно в качестве резолюции 863 (1993).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают сделать заявления после голосования.

Сэр Дэвид Ханней (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): Вначале я хотел бы поздравить Вас, сэр, со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности и поблагодарить Вашего предшественника, посла Олбрайт, за ее отличную работу в предыдущем месяце.

Я хотел бы сделать несколько замечаний по резолюции, которую мы только что приняли. Во-первых, мое правительство приветствует позитивное развитие событий и, в частности, полезный результат переговоров, которые прошли между президентом Чиссано и г-ном Длакамой. Однако мы хотели бы подчеркнуть, что мы считаем важным, чтобы эти два лидера и впредь часто встречались в ходе процесса осуществления мирных соглашений, поскольку мы полагаем, что это наилучший способ гарантировать сохранение импульса в деле выполнения соглашений.

Во-вторых, я не хотел бы скрывать, что мы испытываем беспокойство в связи с продолжающимся срывом графика, разработанного, когда обе стороны впервые сели за стол переговоров и достигли соглашения. Я считаю важным, чтобы участники этого соглашения в Мозамбике сознавали, что ресурсы международного сообщества не безграничны и что в настоящее время мы испытываем значительное напряжение. Множество просьб в связи с этими ресурсами поступает из многих частей мира, поэтому, для того чтобы сохранить приверженность международного сообщества мирному процессу в Мозамбике, - а мое правительство решительно выступает за сохранение этой приверженности международного сообщества, - действительно важно, чтобы прогресс был постоянным, видимым и непрерывным. В противном случае будет нелегко сохранить данную поддержку, а мы хотели бы этого.

Как нам представляется, в приоритетные задачи ближайшего будущего входит: во-первых, сбор и мобилизация войск, что крайне важно для соблюдения графика проведения выборов. Во-вторых, прибытие оставшейся части стажеров МНС для прохождения военной подготовки в Ньянге, организованной совместно Соединенным Королевством/Зимбабве. Это в равной степени важно, поскольку это закладывает основу будущей национальной армии Мозамбика. И, в-третьих, сейчас чрезвычайно

(Сэр Дэвид Ханней, Великобритания)

важен прогресс в деятельности многостороннего консультативного совещания по разработке закона о выборах для подготовки к выборам в октябре 1994 года. Процесс согласования этих подготовительных мероприятий к проведению выборов временно прерван, и резолюция содержит критическую ссылку в связи с этим колебанием. Мы надеемся, что эту проблему можно быстро преодолеть и хотели бы искренне надеяться на то, что не будет выдвигаться дальнейших условий в связи с работой Комиссии по проведению выборов. В этой связи мы считаем, что на МНС ложится особая ответственность за то, чтобы не создавать новых трудностей.

Наконец, мы с нетерпением ожидаем доклада Генерального секретаря по возможности откликнуться на пожелание обеих сторон, чтобы Организация Объединенных Наций осуществляла наблюдение за деятельностью полиции. Мы надеемся, что в интересах своевременности и экономии Секретариат рассмотрит возможность перевода некоторых элементов ЮНОМОЗ, которые уже развернуты для выполнения этой задачи. Мы, со своей стороны, будем готовы принять решение по докладу Генерального секретаря, когда он будет нам представлен, и мы надеемся, что доклад может поступить, как просил Совет, до конца октября.

В заключение я хотел бы сказать, что мы решительно поддерживаем и приветствуем работу, выполненную Специальным представителем Генерального секретаря. Нам кажется, что г-н Аелло с большим искусством руководит процессом в весьма сложных условиях с целью осуществления очень сложного соглашения, и мы оказываем ему нашу всяческую поддержку.

Г-н МАРКЕР (Пакистан) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я хотел бы самым теплым образом приветствовать Вас в Нью-Йорке, хотя вы здесь и не в первый раз. То, с каким умением и легкостью Вы приступили к выполнению своих новых обязанностей, еще раз свидетельствует о Вашем опыте и способностях. В течение тех немногих дней, которые Вы находитесь на своем посту, Вы, по сути, проявили себя достойным преемником своего блестящего предшественника.

Вступив на свой пост, Вы безотлагательно взялись за сложную и ответственную задачу - руководство работой Совета Безопасности. Я хотел бы поздравить Вас не только со вступлением на пост Председателя, но и с тем, как компетентно Вы выполняете свои сложные обязанности. Я хотел бы заверить Вас в безоговорочном сотрудничестве со стороны моей делегации.

Позвольте мне также официально выразить нашу особую благодарность и искреннюю признательность послу Мадлен Олбрайт, Постоянному представителю Соединенных Штатов, за то, как она руководила работой Совета в прошлом месяце. Пребывание ее на посту Председателя было отмечено не только усердием, компетентностью и эффективностью, но

и ее личным обаянием, теплотой и бесспорными гуманными качествами. На мою делегацию произвело глубокое впечатление то, как компетентно и эффективно она руководила нашей работой.

Моя делегация выражает признательность Генеральному секретарю за его доклад по вопросу Мозамбика от 30 августа 1993 года. Этот доклад характеризуется информативностью и ясностью. Мы также высоко оцениваем информацию, которая была представлена дополнительно к докладу.

В процессе, который развивается в Мозамбике, имеется ряд позитивных моментов, и моя делегация с удовлетворением отмечает это. Нам также приятно отметить, что завершено полное развертывание военного компонента Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ) и что существенный прогресс достигнут в деле создания районов сбора для сосредоточения военнослужащих правительственных войск Мозамбика и войск МНС и их окончательной демобилизации. Мы выражаем признательность всем государствам, предоставившим военные контингенты, поскольку без их участия было бы невозможно достижение цели.

Не прекращается поток мозамбикских беженцев, возвращающихся в свою страну, и это является еще одним вселяющим оптимизм признаком. Этот факт свидетельствует о том, что, несмотря на некоторое первоначальное замешательство, процесс, начало которому было положено под эгидой Организации Объединенных Наций и в рамках Общего соглашения об установлении мира, пользуется доверием у мозамбикского народа.

Нас вдохновляет то, что некоторые из Комиссий, сформированных в соответствии с Общим соглашением об установлении мира, продолжают свою работу и добиваются прогресса в ряде областей. Однако тот факт, что Комиссия по государственному управлению, Национальная комиссия по информации и Комиссия по делам полиции до сих пор не созваны, вызывает серьезную обеспокоенность. Мы настоятельно призываем мозамбикское правительство, а также МНС незамедлительно разрешить в этом контексте свои разногласия и без промедления обеспечить функционирование Комиссий.

Наиболее значимым событием за последнее время является, пожалуй, начало прямых переговоров между президентом Чиссано и г-ном Длакамой. Эти переговоры уже привели к достижению важного соглашения. Мы поддерживаем их совместную просьбу к Организации Объединенных Наций относительно наблюдения со стороны Организации за деятельностью полиции в Мозамбике и хотели бы просить Генерального секретаря по возможности более оперативно действовать в этом направлении. Мы также приветствуем готовность МНС принять принцип единого управления на территории всего Мозамбика.

Несмотря на недавний прогресс в деле выполнения Соглашения об установлении мира в Мозамбике, происшедшие в последнее время задержки преодолены не были. Прогресс в направлении завершения работы по составлению проекта избирательного закона недопустимо медленный. Вызывает сожаление очевидный тупик в решении вопроса о составе Национальной избирательной комиссии. Если работа по вопросу

(Г-н Маркер, Пакистан)

избирательного закона, а также по другим вопросам не будет завершена в срок, вся программа может быть сорвана, в результате чего станет невозможным проведение всеобщих выборов в октябре 1994 года, как это предусматривается сейчас.

Сложившаяся в Мозамбике исключительно сложная ситуация является внутренней проблемой этой страны. Международное сообщество уже затратило много времени, усилий и средств и готово продолжать свою помощь народу Мозамбика в деле восстановления демократических институтов, стабильности и правопорядка в этой стране. Однако лидеры Мозамбика поступают неосмотрительно, если будут считать международную помощь неограниченной, а предоставляемые для оказания им помощи ресурсы неисчерпаемыми.

Моя делегация проголосовала за только что принятую резолюцию, поскольку она адекватным образом учитывает проблемы и мнения правительства Мозамбика, касающиеся мирного процесса в Мозамбике.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я благодарю представителя Пакистана за его любезные слова, сказанные в мой адрес.

Г-н ХАТАНО (Япония) (говорит по-английски): Прежде всего позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, по случаю занятия Вами поста Председателя Совета в сентябре.

Я также хотел бы передать свои искренние поздравления и выразить признательность послу Олбрайт за умелое руководство работой Совета в прошлом месяце.

Япония приветствовала начало переговоров между президентом Мозамбика г-ном Чиссано и президентом МНС г-ном Длакамой. Но, к сожалению, мирный процесс, как видно, не развивается беспрепятственно, и задержка, которая по-прежнему тормозит мирный процесс, вызывает у всех глубокую обеспокоенность. Поэтому Япония поддержала только что принятую нами резолюцию и выражает удовлетворение тем, что ее единодушное принятие свидетельствует о единстве взглядов членов Совета на этот вопрос.

Резолюция вновь подтверждает приверженность международного сообщества восстановить мир в Мозамбике и его настойчивость в том, чтобы выборы в этой стране прошли не позднее октября следующего года. Прошлый опыт в Африке учит нас, что сбор и демобилизация войск должны быть осуществлены до проведения выборов и что для проведения запланированных выборов в срок эти усилия по сосредоточению и демобилизации должны начаться немедленно.

В адрес моего правительства поступил запрос о необходимости экономической помощи и иностранных инвестиций на цели восстановления экономики Мозамбика. Однако для беспрепятственного и эффективного оказания помощи и размещения иностранных капиталовложений исключительную важность имеет развитие мирного процесса.

Во время первых прямых переговоров два лидера достигли соглашения по ряду аспектов, которые имеют решающее значение для осуществления мирного процесса. Настало время для того, чтобы обе стороны продемонстрировали свою добрую волю и подкрепили свои слова делами, результатом чего станет восстановление в Мозамбике действительного мира и демократии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я благодарю представителя Японии за его любезные слова, сказанные в мой адрес.

Г-н ЯНЬЕС БАРНУЭВО (Испания) (говорит по-испански): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить Вам признательность за исключительно эффективное выполнение функций Председателя. Ваши хорошо известные дипломатические качества являются залогом позитивных результатов работы Совета в этом месяце. Я также хотел бы выразить признательность моей делегации послу Соединенных Штатов Олбрайт за прекрасное руководство нашей работой в прошлом месяце.

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Мозамбике и особенно документ, который подписали 3 сентября в Мапуту президент Республики Мозамбик г-н Чиссано и лидер МНС г-н Длакама, подчеркивают важность недавнего прогресса, достигнутого в мирном процессе в этой стране с целью добиться скорейшего осуществления всех положений Общего соглашения об установлении мира.

Члены Совета могут поздравить себя с тем фактом, что со времени принятия два месяца назад резолюции 850 (1993) стороны в конфликте конкретными шагами продемонстрировали международному сообществу свою решимость разрешить свои противоречия и добиться прогресса в мирном процессе. Недавно прошедшие встречи между президентом Чиссано и г-ном Длакама являются ярким свидетельством этого. Мы искренне надеемся, что этот диалог как важный компонент мирного процесса будет продолжаться и благодаря этому станет возможным достижение прогресса в решении различных неотложных проблем с целью обеспечить, что процесс успешно завершится проведением демократических выборов в октябре 1994 года.

Мы также можем поздравить себя с тем, что Операция Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ), в проведении которой участвует и моя страна, эффективно осуществляет свой мандат под умелым руководством Специального представителя Генерального секретаря г-на Аелло. Завершение развертывания ЮНОМОЗ является доброй вестью, в равной степени как и достижение прогресса в работе Совместной комиссии по

формированию сил обороны Мозамбика, что делает возможным подготовку инструкторов в Ньянге, а также осуществление других перспективных мер.

Деятельность, направленная на оказание помощи народу Мозамбика, который на протяжении 16 лет страдает от последствий кровопролитного конфликта, и на создание потенциала восстановления страны, является неотъемлемой частью работы сил Организации Объединенных Наций в этой стране. Поэтому мы должны вновь заявить о необходимости дальнейшего осуществления программы гуманитарной помощи при участии правительства Мозамбика и МНС с целью обеспечить гражданскому населению полный доступ к гуманитарной помощи.

Достигнутое 3 сентября соглашение воплощает принцип единого управления всей страной. Этот вопрос, который в прошлом являлся одним из камней преткновения в отношениях между правительством Мозамбика и МНС, был успешно разрешен двумя сторонами. Мы призываем их обеспечить скорейшее и эффективное осуществление соглашения, что создаст необходимую основу для развития демократии и проведения выборов.

Мы убеждены, что Совет Безопасности в благоприятном духе рассмотрит те предложения, которые будут представлены ему Генеральным секретарем, с тем чтобы удовлетворить просьбу правительства Мозамбика и МНС о том, чтобы миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций выполняли в стране полицейские функции. Этот аспект имеет чрезвычайно важное значение для укрепления доверия между партиями и гражданами, и Организация Объединенных Наций должна продолжать играть активную роль в этой области. Мы также верим, что это предоставит Генеральному секретарю возможность пересмотреть нынешнее размещение ЮНОМОЗ, с тем чтобы привести его в соответствие с новыми условиями.

В связи с этими фактами, которые носят весьма вдохновляющий характер, мы должны также выразить и нашу обеспокоенность по поводу тех трудностей, которые продолжают существовать в некоторых основополагающих аспектах соблюдения положений Общего договора об установлении мира. Надежды Мозамбика и международного сообщества опрокидывать нельзя, тем более теперь, когда налицо динамика прогресса. Поэтому Совет принял резолюцию 863 (1993), в которой отражено как его удовлетворение, так и его нетерпение увидеть свет в конце туннеля, который приближается слишком медленно.

Воля сторон, и особенно МНС, должна быть подтверждена скорейшим началом процесса сбора и демобилизации войск в соответствии с пересмотренным графиком осуществления положений Общего соглашения об установлении мира. Она также должна быть подтверждена началом развертывания деятельности различных национальных комиссий. Наконец, она должна быть подтверждена - и как можно быстрее - соглашением всех сторон по проекту закона о выборах, включающего создание национальной избирательной комиссии, которая была бы должным образом сбалансирована и действовала бы эффективно. Таковы те ступени, которых необходимо достичь - и достичь относительно быстро, если в самом деле существует искреннее стремление провести демократические выборы до октября 1994 года.

Моя делегация хотела бы выразить свою обеспокоенность по поводу того, что любая проволочка в этом процессе в конечном итоге изнуряет международное сообщество, что отрицательно сказывается на внешней поддержке всему процессу. Испания привержена мирному процессу в Мозамбике, и поэтому мы надеемся, что интересы народа Мозамбика возобладают над всеми остальными интересами в приоритетах правительства и МНС. Этими приоритетами, которые разделяет все международное сообщество, являются мир, примирение и развитие. В документе от 3 сентября указан путь, которым необходимо следовать.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я благодарю представителя Испании за теплые слова, сказанные в мой адрес.

Г-н ЭРДЕШ (Венгрия) (говорит по-французски): Я хотел бы поблагодарить посла Соединенных Штатов г-жу Олбрайт за ее великолепное руководство работой Совета Безопасности в ходе августа месяца.

Я хотел бы также воспользоваться случаем для того, чтобы приветствовать Вас, сэр, и выразить свою уверенность в том, что Вы обеспечите эффективное функционирование Совета в сентябре.

Принятие резолюции 863 (1993) стало важным этапом в том процессе урегулирования, который приведет Мозамбик к состоянию прочного внутреннего мира и безопасности. Если, как мы того хотели бы, данный процесс будет сопровождаться должной мудростью, здравым смыслом и политической волей мозамбикских лидеров, тогда усилия по созданию демократических политических институтов в этой южноафриканской стране увенчаются успехом. Однако если же эти основополагающие элементы будут отсутствовать, тогда ситуация может опять привести к новой и кровавой трагедии для мозамбикского народа.

Мы считаем решение Совета Безопасности своевременным, ибо развивающиеся в этой стране в позитивном направлении внутренние события теперь нуждаются в свежем политическом стимуле извне, с тем чтобы придать новый импульс переговорам между мозамбикским правительством и МНС и прекратить неоправданные попытки замедлить и затянуть процесс урегулирования, что сказывается на нем лишь отрицательно. В этом контексте мы придаем важность твердым формулировкам резолюции, особенно в том, что касается сбора и демобилизации войск, а также установления пересмотренного графика осуществления Общего соглашения об установлении мира. Мы убеждены, что политическое внимание и приверженность Совета Безопасности являются важным вкладом в проведение в Мозамбике, самое позднее в октябре 1994 года, свободных и справедливых выборов, а также в соблюдение результатов этих выборов сторонами, которых это касается. Таким образом мы избежим повторения недостойного примера, недавно установленного в том же регионе Африки, последствия которого по-прежнему отрицательно сказываются на ангольском народе.

Для того чтобы процесс урегулирования достиг своих результатов, необходимо создать единую административную систему, охватывающую всю территорию страны. Мы рассчитываем, что как правительство Мозамбика, так и МНС без дальнейших отлагательств создадут благоприятные условия для эффективного функционирования Национальной комиссии по управлению, Национальной комиссии по информации и Комиссии по делам полиции. Как бы то ни было Совет Безопасности будет и впредь внимательно

(Г-н Эрдьш, Венгрия)

следить за развитием ситуации, касающейся осуществления положений Общего соглашения об установлении мира. Я хотел бы также отметить, что в соответствии с резолюцией 863 (1993) Совет получит очередной доклад Генерального секретаря по данному вопросу до конца октября.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я благодарю представителя Венгрии за теплые слова, сказанные в мой адрес.

В моем списке больше нет ораторов. Таким образом, Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта его повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 30 м.